

SONY

Stereo Headphones

Operating Instructions
使用説明書
사용설명서
Инструкция по эксплуатации
Інструкція з експлуатації



XBA-A1AP



Русский Стереофонические наушники

Особенности

- 2-сторонняя гибридная система динамиков 2-сторонняя гибридная система динамиков состоит из 9-миллиметровых динамических динамиков и динамика с уравновешенным якорем. Система тосто и гладко воспроизводит члсто и динамические басы.
- Линейный динамик с уравновешенным якорем Симметричный якорь и прямая конструкция динамика улучшают линейность механической вибрации и обеспечивают четкий звук на средних и верхних частотах.
- Корпус с защитой от вибраций, объединенный с динамиком Объединение динамического динамика и передней панели корпуса позволяет уменьшить размер устройства для повышения комфорта ношения. Антивибрационный материал корпуса предотвращает возникновение ненужных вибраций и обеспечивает кристально-чистый звук.
- Ритмическое управление Акустический порт на задней части динамического динамика позволяет оптимизировать движение диафрагмы. Ритмическое управление улучшает характеристику перехода в низких частотах и точно воспроизводит ритм.
- Посеребренная OFC (бескислородная медь) конструкция кабеля обеспечивает снижение потери сигналов при передаче
- Вкладыши из вспененного силикона Вспененный силикон внутри вкладышей обеспечивает надежное прилегание и высокую шумоизоляция.

Совместимые изделия

Используйте это устройство с смартфонами.

Примечания

- Если подключить неподдерживаемый смартфон, микрофон этого устройства может не работать, либо уровень громкости может быть низким.
- Работа этого устройства с цифровыми музыкальными проигрывателями не гарантируется.

Использование многофункциональной кнопки*

Нажмите один раз, чтобы ответить на вызов, нажмите еще раз, чтобы завершить вызов; нажмите, чтобы воспроизвести/приостановить дорожку.

Доступные операции для iPhone
Воспроизведение/пауза композиции на подключенном устройстве iPhone одним нажатием. Двойное нажатие - переход к следующей композиции. Тройное нажатие - переход к предыдущей композиции. Нажатие и удержание: включение функции "VoiceOver**" (при наличии).

Удерживайте кнопку нажатой в течение приблизительно двух секунд, чтобы отклонить входящий вызов. Когда кнопка будет отпущена, прозвучат два тихих сигнала, подтверждающие отклонение вызова.

- * Функция кнопки может быть отличной в зависимости от модели смартфона.
- ** Наличие функции "VoiceOver" зависит от устройства iPhone и версии его программногo обеспечения.

Технические характеристики

Наушники

Тип: Закрытые, гибридные / **Динамик:** Гибридные 2-полосные (9-миллиметровые динамические + с уравновешенным якорем) / **Мощность:** 100 мВт (IEC*) / **Сопроительство:** 24 Ом при 1 кГц / **Чувствительность:** 107 дБ/мВт / **Диапазон воспроизводимых частот:** 5 Гц – 25000 Гц / **Кабель:** прибл. 1,2 м, провод из бескислородной меди с серебряным покрытием, Y-образный / **Штекер:** L-образный 4-полярный мини-штекер с золотым покрытием / **Масса:** прибл. 7 г (без кабеля)

Микрофон

Тип: электретный конденсаторный / **Направленность:** всенаправленный / **Уровень напряжения в разомкнутой цепи:** –40 дБ (0 дБ = 1 В/Па) / **Рабочий частотный диапазон:** 20 Гц – 20000 Гц

Включенные элементы

Основное устройство (1)



https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sonymobile.extras.liveware.extension.smartkey



Прилагаемые принадлежности

Гибридные вкладыши из силиконового каучку: SS (красные) (2), S (оранжевые) (2), M (зеленые) (присоединены к наушникам на заводе) (2), L (светло-синие) (2) / Вкладыши из силиконовой пены: S (оранжевые) (2), M (зеленые) (2), L (светло-синие) (2) / Регулятор длины кабеля (смаывает кабель до 50 см) (1) / Зажим (1) / Чехол для переноски (90MM x 90MM x 30MM) (1) (полиуретан, полиэтилентерефталат) (Сделано в Китае)

- * IEC = Международная электротехническая комиссия

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления. iPhone является товарным знаком Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах. Xperia™ является товарным знаком Sony Mobile Communications AB. Android™ и Google Play™ являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Google, Inc.

Дополнительные сменные вкладыши можно заказать у ближайшего дилера Sony.
--



О вкладышах из силиконовой пены
Поставляемые шумоизоляционные вкладыши обеспечивают плотное прилегание для приглушения окружающего шума.

Примечания

- Длительное использование плотно вставленных вкладышей может привести к растяжению ушных раковин. Если вы испытываете дискомфорт, прекратите их использование.
- Элементы вкладышей из силиконовой пены легко повредить. Если они повреждены, вкладыши могут неправильно располагаться в ушах, что может негативно сказываться на шумоизоляции.
- Силиконовая пена со временем может портиться или твердеть, что может негативно влиять на шумоизоляцию.
- Не подвергайте элементы из силиконовой пены давлению в течение длительного времени, так как это может привести к их деформации.

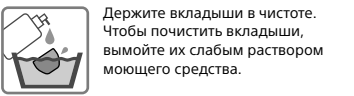
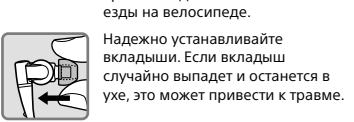
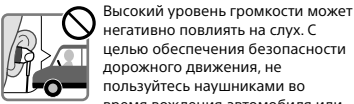
Снятие наушников

После использования медленно снимите наушники.

Примечание

Наушники разработаны для плотного размещения в ваших ушах. Резкое нажатие во время использования или слишком быстрое снятие наушников может привести к травме. Во время ношения наушников диафрагма может издавать щелкающий звук. Это не является неисправностью.

Меры предосторожности

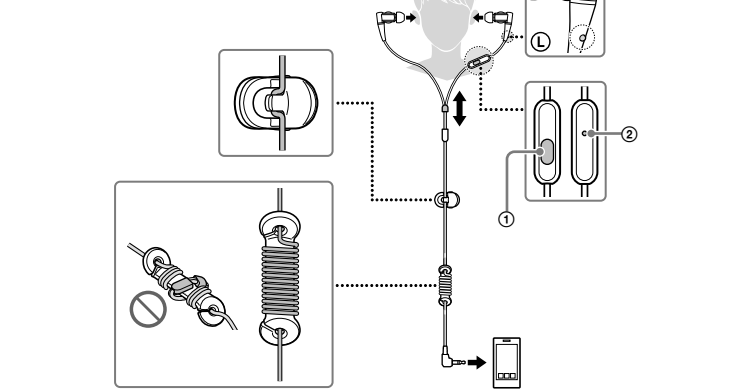


- Не оставляйте стереофонические наушники в местах, которые подвергаются воздействию прямых солнечных лучей, тепла или влаги

Примечание о статическом электричестве
Статическое электричество, накопленное телом, может стать причиной тихого звона в ушах. Чтобы минимизировать этот эффект, носите одежду из натуральных материалов.

Импортер на территории стран Таможенного союза АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

A



Эксплуатация

- A** Использование
 - ① Многофункциональная кнопка
 - ② Микрофон
- B** ① Гибридные вкладыши из силиконового каучку
 - ② Вкладыши из силиконовой пены
 - ③ Силиконовая пена (красные)
- C** При установке приложения Smart Key* из Google Play™ управление дорожкой и громкостью на смартфоне будет осуществляться с помощью многофункциональной кнопки.
 - * Smart Key - это приложение для смартфонов Xperia™ с Android™ OS 4.0 или более новой версии. Приложение может быть недоступно в некоторых странах и/или регионах и может не работать на неподдерживаемых моделях смартфонов.



Дата изготовления устройства

Год и месяц изготовления указаны на упаковке. MM YYYY, где MM - месяц, YYYY - год изготовления.

EAC

Производитель: Сони Корпорейшн, 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония

Сделано в Тайланде

Оборудование для индивидуального прослушивания аудиозаписей и радио.

Условия хранения:
Хранить в упакованном виде в темных, сухих, чистых, вентилируемых помещениях, изолированными отмест хранения кислот и щелочей. Хранить при температуре от -10°C до +45°C и относительной влажности не более <75%, без образования конденсата. Срок хранения не установлен.
Транспортировать в оригинальной упаковке, во время транспортировки не бросать, оберегать от падений, ударов, не подвергать излишней

Українська Стереофонічні навушники

Характеристики

- Система подвійних гібридних динаміків Система подвійних гібридних динаміків складається з одного 9-міліметрового динамічного динаміка й одного динаміка з урівноваженим якорем. Система відтворює чіткий та рівний вокал і динамічні басы.
- Технологія врівноваженого якоря з лінійним приводом Симетричний якір і конструкція з прямим приводом покращують лінійність механічного коливання, забезпечуючи чітке звучання середніх та високих частот.
- Корпус, що зменшує рівень коливання, об'єднаний із динаміком Об'єднання динамічного динаміка й переднього корпусу зменшує розмір, покращуючи комфорт носіння. Матеріал, що зменшує коливання, запобігає небажанним коливанням для відтворення чистого звуку.
- Система керування реакцією на імпульсні сигнали Акустичний порт у задній частині динамічного динаміка оптимізує рух діафрагми. Система керування реакцією на імпульсні сигнали покращує перехідну характеристику басів і забезпечує точне відтворення ритму.
- Кабель з OFC (бескисневої міді) із срібним покриттям для зменшення втрат при передаванні сигналів
- Піносиліконові вушні вкладыші Надійна посадка та відмінна ізоляція від навколишніх шумів завдяки м'якому піносилікону всередині вушних вкладышів.

Сумісні вироби

Використовуйте цей пристрій зі смартфонами.

Примітки

- Якщо підключити непідтримуваний смартфон, мікрофон цього пристрою може не працювати або рівень гучності може бути низьким.
- Гарантія на роботу цього пристрою з цифровими музичними програвачами не надається.

Використання багатофункціональної кнопки*
Натисніть один раз, щоб відповісти на виклик, натисніть ще раз, щоб завершити виклик; натисніть, щоб відтворити/призупинити відтворення композиції.

Доступні операції для iPhone
Одне натиснення: відтворення/призупинення композиції на підключеному пристрої iPhone. Подвійне натиснення: перехід до наступної композиції. Потрійне натиснення: перехід до попередньої композиції. Натиснення з утриманням: увімкнення функції «VoiceOver**» (за наявності).

Утримуйте кнопку натиснутою протягом близько двох секунд, щоб відхилити вхідний виклик. Після відпускання кнопки пролунає два тихі сигнали на підтвердження відхилення виклику.

- * Функція кнопки може відрізнятися залежно від моделі смартфона.

** Наявність функції «VoiceOver» залежить від пристрою iPhone та версії його програмного забезпечення.

вибрації.
Если неисправность не удается устранить следуя данной инструкции – обратитесь в ближайший авторизованный SONY центр по ремонту и обслуживанию.

Реализацию осуществляют в соответствии с действующими требованиями законодательства. Отслужившее изделие утилизировать в соответствии с действующими требованиями законодательства.

Информация для покупателей в Украине

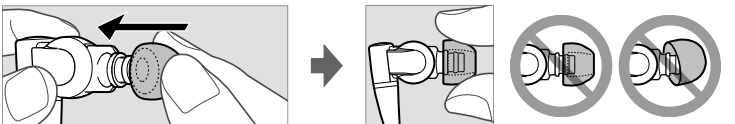
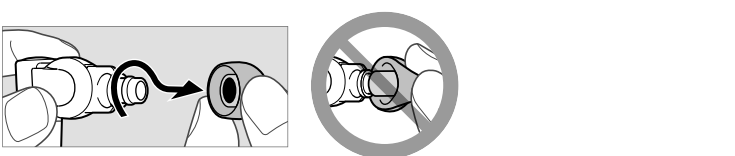
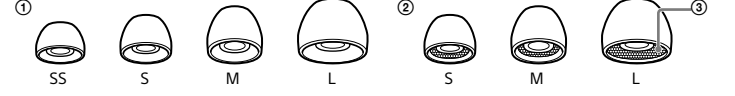
Оборудование отвечает требованиям:



Уполномоченный представитель в Украине по техническим регламентам:
ООО «Сони Украина», ул. Ильинская, 8, г. Киев, 04070, Украина.

Срок годности (срок службы) составляет 5 лет.

B



Експлуатація

- A** Користування
 - ① Багатофункціональна кнопка
 - ② Мікрофон
- B** ① Гібридні вушні вкладыші із силіконового каучку
 - ② Піносиліконові вушні вкладыші
 - ③ Силіконова піна (червоні)
- C** Якщо встановити програму Smart Key* з магазину Google Play™, керування композицією та гучністю на смартфоні буде здійснюватися за допомогою багатофункціональної кнопки.
 - * Smart Key — це програма для смартфонів Xperia™ під керуванням Android™ OS 4.0 або новішої версії. Програма може бути недоступна в деяких країнах та/або регіонах і може не працювати на невідтримуваних моделях смартфонів.



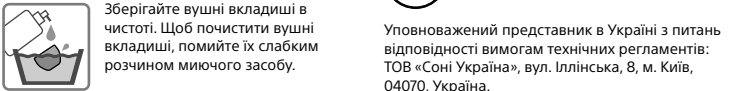
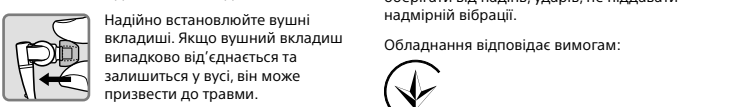
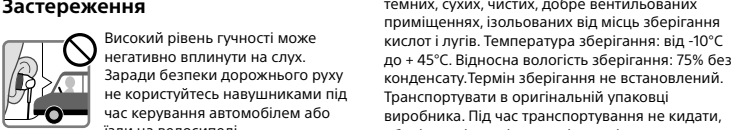
Знімання навушників

Після використання повільно зніміть навушники.

Примітка
Навушники розроблені таким чином, щоб щільно прилягати до вух. Якщо сильно натиснути на навушники або знати їх занадто швидко, вони можуть спричинити травму.

Під час носіння навушники можуть видавати звук клацання діафрагми. Це не є несправністю.

Застереження



- Не залишайте стереофонічні навушники в місцях, які піддаються впливу прямого сонячного проміння, тепла або вологи.

Примітка щодо статичної електрики
Статична електрика, накопичена тілом, може спричинити тихий дзвін у вухах. Щоб зменшити цей ефект, носьте одяг з натуральних матеріалів.

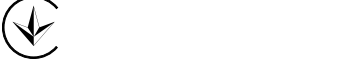
Дата виготовлення пристрою
Рік і місяць виготовлення зазначені на пакуванні. MM.YYYY, де MM – місяць, YYYY – рік виготовлення.

Виробник: Сони Корпорейшн, 1-7-1 Конан, Мінато-ку, Токио 108-0075, Японія.

Зроблено в Тайланді

Умови зберігання.
Продукцію зберігають в упакованому виді в темних, сухих, чистих, добре вентильованих приміщеннях, ізовованих від місць зберігання кислот та лугів. Температура зберігання: від -10°C до + 45°C. Відносна вологість зберігання: 75% без конденсату.Термін зберігання не встановлений.
Транспортувати в оригінальній упаковці виробника. Під час транспортування не кидати, обертати від падінь, ударів, не піддавати надмірній вібрації.

Обладнання відповідає вимогам:



Уповноважений представник в Україні з питань відповідності вимогам технічних регламентів:
ТОВ «Сони Україна», вул. Іллінська, 8, м. Київ, 04070, Україна.

Строк придатності (строк служби) складає 5 років.